



Citación: BDHespV.01.01, consulta: 23-07-2024

**Ref. Hesperia: V.01.01**

CABECERA	
<b>REF. MLH:</b>	F.14.01
<b>MUNICIPIO:</b>	Sinarcas
<b>N. INV.:</b>	Museu de Prehistòria de València; N. Inv.: 13.543
<b>TIPO YAC.:</b>	INDETERMINADO
GENERALIDADES	
<b>MATERIAL:</b>	PIEDRA
<b>SOPORTE:</b>	ESTELA
<b>TÉCNICA:</b>	INCISION
<b>NÚM. INSCRIPCIONES:</b>	1
<b>DIMENSIONES OBJETO:</b>	78 x 43 x 12
<b>NÚM. LÍNEAS:</b>	7
<b>H. MÍN. LETRA:</b>	23
<b>CONS. ARQ:</b>	B
<b>REVISORES:</b>	AAD, ALF, ISC
<b>YACIMIENTO:</b>	El Pozo
<b>PROVINCIA:</b>	Valencia
<b>OBJETO:</b>	L I
<b>TIPO:</b>	Caliza
<b>FORMA:</b>	Cabecera semicircular
<b>DIRECCIÓN ESCRITURA:</b>	DEXTROGIRA
<b>TIPO EPÍGRAFE:</b>	FUNERARIO
<b>DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:</b>	23 x 42
<b>H. MÁX. LETRA:</b>	42
<b>CONSERV. EPG:</b>	Daños superficiales impiden la lectura de algunas letras
<b>RESPONS EPIGR:</b>	IPL
<b>RESPONS ARQUEOL.:</b>	MGM
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
<b>TEXTO:</b>	<b>mskebabassba</b> baisetašiltutašeba[-- <b>nmiseltarbanmi</b> <b>berbeinarieukia</b> -]mikatuekaškoloite. 5 <b>kařieukjar</b> seltarban mibasibalkarmbarmi
<b>APARATO CRÍTICO:</b>	<b>mskebabassba</b> , <b>mmkebabassba</b> Silgo 2001 <b>eba[--</b> , <b>eba[ne]</b> , Beltrán Villagrasa 1947, Gómez Moreno 1949, <b>e[---</b> ], Fletcher 1953 <b>nmiseltarbanmi</b> , <b>nmistiltarbanmite</b> Fletcher 1953, <b>nmiseltarbanmi[te]</b> , Fletcher 1985 <b>berbeinarieukia</b> , <b>berbeinarieukia</b> Beltrán Villagrasa 1947 <b>-]mikatuekaškoloite</b> , <b>[r]mikatuekaškoloite</b> Beltrán Villagrasa 1947, <b>[r]mikatuekaškoloite</b> Gómez-Moreno 1949, Ballester Tormo 1949, Maluquer 1968, <b>[r]mikauekaštaloite</b> Fletcher 1985 <b>kařieukjar</b> , <b>kařietukiar</b> Beltrán Villagrasa 1949, <b>kařieu[.]ar</b> Fletcher 1953
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
<b>FTE. LEC.:</b> MLH	<b>SEPARADORES:</b> CARECE
<b>NÚM. TEXTOS:</b> 1	<b>LENGUA:</b> IBERICO
<b>SIGNARIO:</b> LEVANTINO	
<b>OBSERV. EPIGRÁFICAS:</b>	Estela de caliza y cabecera semicircular. En el frontón se dispone una línea de texto con signos de mayor módulo que el resto del epígrafe y que son



	<p>objeto de discusión, pues Untermann duda incluso de si no pudieran ser una adición moderna (MLH III-1, *8). El resto del texto se ubica debajo y se dispone en seis renglones delimitados por líneas de guía.</p> <p>El discutido encabezamiento se compone de un término <b>mske</b>, que Fletcher 1985, 18, relaciona con <b>uskeike</b> (término que aparece en los plomos de Los Villares y Orley, Moncunill 2008, 327), seguido de dos pares de signos repetidos, <b>ba</b> y <b>s</b>, y de un signo de igual morfología que la L latina, que se documenta en algunas inscripciones ibéricas con valor numeral (MLH III-1, § 435).</p> <p>Las principales divergencias de lectura estriban en la similitud entre los alógrafos empleados para <b>tu</b> y <b>u</b>. Por su parte, la segmentación del texto está dificultada por la falta de interpunciones.</p> <p>En la segunda línea se reconocen dos nombres personales presumiblemente seguidos del término <b>eba[ne]n</b> (Moncunill 2007, 152). Dichos idionimos comparten el segundo formante, como sucede entre algunos padres e hijos de la <i>turma Salluitana</i>: <b>baise-tas</b> (MLH III-1, § 7.23 y 118) e <b>iltutas</b> (MLH III-1, § 7.62 y 118). La secuencia está seguida del ampliamente documentado sufijo <b>mi</b> (MLH III-1, § 534). Después aparece el término <b>seltar</b>, un sustantivo del léxico común que, por aparecer únicamente en inscripciones en piedra, se ha propuesto traducir como tumba o estela (MLH III-1, § 586). El término aparece seguido de <b>ban</b>, elemento muy común en los textos ibéricos, en los que tiene distintas funciones (MLH III-1, § 514; Moncunill 2007, 104-106), y del sufijo <b>mi</b>.</p> <p>La segmentación e interpretación del resto del texto es más incierta. Destaca que <b>ieukiar</b> aparece dos veces: <b>ieukia/[r]</b> (lín. 4-5) e <b>ieukiar</b> (lín. 6), término que posiblemente es un apelativo (Untermann 1999b, 356). El resto de términos, <b>berbeinar</b>, <b>katuekas</b> y <b>kolitekar</b>, pudieran ser nombres personales, pero no es completamente seguro ya que no todos los supuestos formantes obtenidos de su segmentación tienen paralelos exactos en el repertorio onomástico ibérico.</p> <p>En la parte final aparece de nuevo el término <b>seltar</b> (lín. 6) seguido del sufijo <b>mi</b>. Precede a lo que puede reconcerse como tres formantes onomásticos seguidos de nuevo por <b>mi</b>: <b>bas-i</b> (MLH III-1, § 7.27), <b>balkar</b> (MLH III-1, § 7.25) y <b>mbar</b> (MLH III-1, § 7.137).</p>
<b>OBSERV. PALEOGRÁFICAS:</b>	<p>Rodríguez Ramos 2004, 221, estima que los alógrafos <b>m1</b>, <b>r1</b>, <b>be1</b> y <b>te1</b> son relevantes para determinar la cronología. La variante de <b>tu</b> sin trazo inferior es poco común, destaca su uso en Z.09.03.</p> <p>El alógrafo que se emplea para <b>s</b> en la palabra del encabezamiento es distinto al que se utiliza en el resto del texto (<b>s3</b> frente a <b>s1</b>; Silgo 2001, 18, interpreta el primero como una variante girada de <b>m</b>).</p> <p>En lín. 1, l <b>iltutas</b> es leída por Ferrer i Jané 2005, nota 45, como <b>ildutas</b>.</p>
<b>CONTEXTO ARQUEOLÓGICO</b>	
<b>FECHA HALLAZGO:</b>	1941
<b>CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:</b>	HALLAZGO CASUAL
<b>DATACIÓN:</b>	Siglo I a.C. Rodríguez Ramos (2004, 22)1: 150 - 50 a.C.
<b>CRIT. DAT.:</b>	Rodríguez Ramos 2004, por criterios paleográficos. Los alógrafos empleados son característicos de la epigrafía monetaria.
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	Hallada en la partida de El Pozo, a un metro de profundidad, mientras se excavaba un pozo para regar la zona. La estela se partió en dos y sólo se ha conservado la parte superior, que contiene la inscripción (Beltrán Villagrasa 1947). Fue regalada por el propietario del terreno a P. Beltrán, quien la donó



	al MPV. La estela se halló en las cercanías de una posible necrópolis.
<b>OBSERVACIONES ARQUEOL.:</b>	Estela de piedra caliza y 85 kg de peso. Su parte superior es semicircular. Dibujo y fotografía: Beltrán Villagrasa 1947; Fletcher 1985, fig. 42, lám. XXXVIII.

**BIBLIOGRAFÍA**

<b>ED. PRINCEPS:</b>	Beltrán Villagrasa 1947
<b>BIBL. FILOL.:</b>	Tovar 1946a; Caro Baroja 1949; Gómez-Moreno 1949a, n.º 76; HAE, n.º 647; Untermann 1984c, 114, 116; Delanoy 1993; Velaza 1994a, 144, 148; Velaza 1996c, 256, 260-261, fig. 6; Untermann 1999b, 355-356; Silgo 2001; De Hoz 2001a, 59-61; Barrandon 2003, n.º 47; Faria 2012, 92; Simón Cornago 2013, P99;
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Ballester Tormo 1949, 9, lám. I; Fletcher 1953, VI; Maluquer 1968, 140, lám. 9; Caro Baroja 1954, 758 s.; Fletcher 1985, 18, fig. 42, lám. XXXVIII; CI, n.º cat. 350.

**ILUSTRACIONES**



Créditos: ISC



Créditos: Fletcher 1954



Créditos: Fletcher 1985